

**4M1 DiaryNote – Chinese IV module 1**  
**Lesson 91**

二月十八日

星期四

除夕 晴

今天是中国除夕，家家户户张灯结彩。这是我第一次在中国过年。下午我和朋友们一起贴春联、贴福字，晚上我们一起包饺子、吃团圆饭。晚饭后我们还一起放了爆竹。每个人都玩得很开心！

èr yuè shí bā rì xīng qī sì chù xī qíng jīn tiān shì zhōng guó de chù xī , jiā jiā hù hù zhāng dēng jié cǎi 。 zhè shì wǒ dì yī cì zài zhōng guó gu nián 。 xià wǔ wǒ hé péng yǒu men yì qǐ tiē chūn lián 、 tiē fú zì , wǎn shàng wǒ men yì qǐ bāo jiǎo zi 、 chī tuán yuán fàn 。 wǎn fàn h u wǒ men hái yì qǐ fàng le bào zhú 。 měi gè rén dōu wán de hěn kāi xīn !

Thursday, February 18 New Year's Eve

Sunny

Today is China's New Year's Eve, every house is decorated with lanterns and colorful banners. This is my first time to celebrate Chinese Lunar New Year in China. In the afternoon, I stuck Spring Festival couplets and "Fu" with my friends, and at night, we made dumplings and had family reunion dinner together at a friend's house, and we also played firecracker after that. Everyone is so happy!

## Vocabulary

除夕 chū xī - New Year's Eve

过年 gu nián - celebrate new year

贴 tiē - stick

春联 chūn lián - Spring Festival couplets

福 fú - happiness, luck

饺子 jiǎo zi - dumplings

团圆 tuán yuán - reunion

爆竹 bào zhú - firecracker

## Key sentences

二 月 十 八 日 星 期 四

èr yuè shí bā rì xīng qī sì  
Thursday, February 18<sup>th</sup>

除 夕 晴

chú xī qíng  
New Year Eve clear day.

今 天 是 中 国 的 除 夕 ，

jīn tiān shì zhōng guó de chú xī  
Today is Chinese New Year's Eve.

家 家 户 户 张 灯 结 彩 。

jiā jiā hù hù zhāng dēng jié cǎi  
Every house is decorated with lanterns and colorful banners.

这 是 我 第 一 次 在 中 国 过 年 。

zhè shì wǒ dì yī cì zài zhōng guó guò nián  
This is my first time to celebrate Chinese Lunar New Year in China.

下午我和朋友们一起贴春联、  
xià wǔ wǒ hé péng yǒu men yī qǐ tiē chūn lián

贴福字，  
tiē fú zì

In the afternoon, I paste Spring festival couplets and "Fu" character with my friends.

晚上我们一起包饺子、吃团  
wǎn shàng wǒ men yī qǐ bāo jiǎo zi chī tuán

圆饭。  
yuán fàn

At night, we made dumplings and had family reunion dinner together at a friend's house.

晚饭后我们还一起放了爆竹。  
wǎn fàn hòu wǒ men huán yī qǐ fàng le bào zhú

We also played firecracker after dinner.

每个人都玩得很开心！  
měi gè rén dōu wán dé hěn kāi xīn

Everyone is so happy!

## Lesson 92

三月三日

星期二

雪

今天下雪了，早上我打开窗户一看。

外面白茫茫的一片，非常漂亮。楼下有很多小朋友在堆雪人、打雪仗，大家玩得很开心。我和几个朋友约好一起过元宵节。我们一起吃元宵、赏花灯、猜灯谜、看舞龙舞狮。

这个春节我过得很开心！

Tuesday, March 3<sup>rd</sup>

Snow

It's snowing today, I opened window in the morning.

It is all white outside, which is very beautiful.

There were lots of children downstairs making snowmen, playing snowball fights, and everyone had a good time.

I had an appointment with a few friends to celebrate the Lantern Festival.

We ate Yuanxiao, enjoyed lanterns, guessed riddles, and watched dragon and lion dance.

I had a great time in Spring Festival!

sān yuè sān rì xīng qī èr xuě jīn tiān xià xuě le , zǎo shàng

wǒ dǎ kāi chuāng hù yí kàn 。 wài miàn bái máng máng de yí

piàn , fēi cháng piào liàng 。 lóu xià yǒu hěn duō xiǎo péng

yǒu zài duī xuě rén 、 dǎ xuě zhàng , dà jiā wán de hěn kāi

xīn 。 wǒ hé jǐ gè péng yǒu yuē hǎo yì qǐ gu yuán xiāo jié 。

wǒ men yì qǐ chī yuán xiāo 、 shǎng huā dēng 、 cāi dēng mí 、 kàn wǔ lóng  
wǔ shī 。

zhè gè chūn jié wǒ gu de hěn kāi xīn !

## Vocabulary

下雪 xià xuě - snow

窗户 chuāng hù - window

白茫茫 bái máng máng - white

漂亮 piào liàng - pretty

堆雪人 duī xuě rén - make snowman

打雪仗 dǎ xuě zhàng - snow fighting

元宵节 yuán xiāo jié - Lantern Festival

### Key sentences

三 月 三 日 星 期 二 雪

sān yuè sān rì xīng qī èr xuě  
Snow Tuesday, March 3<sup>rd</sup>.

今 天 下 雪 了 ，

jīn tiān xià xuě le  
It is snowing today.

早 上 我 打 开 窗 户 一 看 。

zǎo shàng wǒ dǎ kāi chuāng hù yī kàn  
I opened window in the morning.

外 面 白 茫 茫 的 一 片 ，

wài miàn bái máng máng de yī piàn  
It is all white outside.

非 常 漂 亮 。

fēi cháng piāo liàng  
(Which is) very beautiful.

楼 下 有 很 多 小 朋 友 在 堆 雪 人 、

lóu xià yǒu hě duō xiǎo péng yǒu zài duī xuě rén  
There were lots of children downstairs making snowmen.

打 雪 仗 ，

dǎ xuě zhàng  
Playing snowball fight

大 家 玩 得 很 开 心 。

dà jiā wán dé hě kāi xīn  
Everyone has a good time.

我 和 几 个 朋 友 约 好 一 起 过 元 宵 节 。

wǒ hé jǐ gè péng yǒu yuē hǎo yī qǐ guò yuán xiāo jié  
I had an appointment with a few friends to celebrate the Lantern Festival.

我们一起吃元宵、

wǒ men yī qǐ chī yuán xiāo

We ate yuanxiao.

赏花灯、

shǎng huā dēng

Enjoying seeing lanterns.

猜灯谜、

cāi dēng mí

guessed riddles.

看舞龙舞狮。

kàn wǔ lóng wǔ shī

Watched dragon and lion dance.

这个春节我过得很开心！

zhè gè chūn jié wǒ guò dé hěn kāi xīn

I had a great time in Spring Festival!

### Culture Reflection for Diary



Please write a reflection (120-150 words) after researching Google and watching any video you can find on: **Chinese New Year Family Traditions at** <https://www.youtube.com/watch?v=noiouIzjJZE> .

An example of a suitable video is also located in the sidebar.

You will need to type your reflection in a word processing document and save the file on your hard drive or a disk. Please state the URL for your video on the reflection. Then, submit your assignment.

embed code:

```
<iframe width="560" height="315"
src="https://www.youtube.com/embed/noiouIzjJZE" frameborder="0"
allowfullscreen></iframe>
```